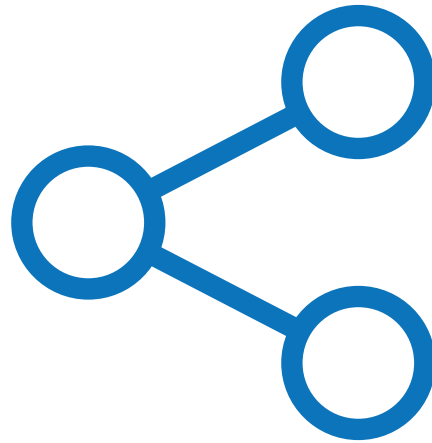


# Vertaallijst: van ouderwets jargon naar heldere taal

26 SCHRIJFTIPS WAARMEE JE METEEN HET  
VERSCHIL MAAKT

Ter waarde van € 100,-.  
Nu tijdelijk GRATIS.

[KLIK HIER »](#)



Voel je vrij om dit document  
te delen in je netwerk.

Maar zonder de inhoud te veranderen. Dankjewel!

© tekstmodel

www.tekstmodel.nl | info@tekstmodel.nl

**PS** Dit is versie 2.2 van de vertaallijst. Wil je zeker weten dat je de  
nieuwste versie hebt? Kijk dan even [hier](#).

# Hallo

Veel ouderwetse woorden zijn tegenwoordig niet meer zo 'duidelijk'. Want niet iedereen begrijpt ze. Bovendien krijgt je tekst al snel een **afstandelijke, onpersoonlijke en formele uitstraling** als je ouderwetse schrijftaalwoorden gebruikt.

Wil jij **duidelijke en toegankelijke** teksten schrijven? Gebruik dan [verzorgde spreektaal](#). Daar worden je teksten **helder, persoonlijk en vriendelijk** van.

Deze vertaallijst helpt je op weg!

ouderwetse schrijftaal	verzorgde spreektaal
aangezien	omdat
alsmede	ook, en
alvorens	voor, voordat
behoudens	behalve
berichten	laten weten
bescheiden	documenten
betreffende	over, voor
bewerkstelligen	ervoor zorgen
bij deze stuur ik u	graag stuur ik u
conform	volgens
daar	omdat
derhalve	daarom, dus

ouderwetse schrijftaal	verzorgde spreektaal
dienaangaande	hierover
doch	maar
doen toekomen	sturen, zenden
door middel van	met, via
eveneens	ook
gaarne	graag
geschieden	gebeuren, plaatsvinden
heden	vandaag
hiernavolgende	volgende
in deze	hierover, hierin
indien	als
ingeval	bij
ingevolge	door
inzake	over
jegens	wat betreft, tegenover
krachtens	door, volgens
mededelen	laten weten

ouderwetse schrijftaal	verzorgde spreektaal
medio oktober	half oktober
meerdere	meer, diverse
met betrekking tot	over, voor
middels	door, met
mutatie	wijziging
naar behoren	correct
omtrent	over
ondergetekende	ik
op deze wijze	zo
retourneren	terugsturen
separaat	apart, afzonderlijk
schrijven (het schrijven)	de brief
te allen tijde	altijd
ten aanzien van	voor, op, over
ten behoeve van	voor
ten gevolge van	door
teneinde	om

ouderwetse schrijftaal	verzorgde spreektaal
ter zake van	voor, over
tevens	ook
tezamen	samen
thans	nu
trachten	proberen
vernemen	horen
verzoeken	vragen
voldoen	betalen
vooralsnog	voorlopig
voorgaande	deze, die, dit
voornemens zijn	van plan zijn, willen
voorts	verder
welke	wat, die
wijze	manier
zorgdragen	zorgen voor



Zou het niet mooi zijn als klantgericht en helder schrijven normaal is?  
Er is nog een hoop werk te doen.

Help mee. Deel dit document in jouw netwerk of deel de [vertaallijst](#) op social media!

Jij zet daarmee radartjes in beweging in het hoofd van andere mensen.  
En zo wordt heldere taal de nieuwe norm.

Vrolijke groet,

Paula van Gemen  
tekstspecialist & schrijftrainer  
tekstmodel.nl



*Paula als spreker over 'Effectieve debiteurencommunicatie' voor credit managers binnen de (semi-)overheid en het bedrijfsleven.*